

# 安裝指南

*Sun™ ONE Instant Messaging*

**版本 6.1**

817-4754-10

2004 年 1 月

Copyright © 2004 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 對於本文件中所描述之產品中包含的各項技術擁有智慧財產權。尤其要強調的是，這些智慧財產權可能包含一項以上列於 <http://www.sun.com/patents> 中的美國專利，以及一項以上其他專利或正在美國或其他國家申請中的專利。

本產品包含 Sun Microsystems, Inc. 之機密資訊與商業秘密，未取得 Sun Microsystems, Inc. 事先明確之書面同意，禁止使用、透露或複製。

U.S. 政府權利 - 商業軟體。政府使用者受 Sun Microsystems, Inc. 標準授權合約與 FAR 及其補充資料之適用條款所管制。

本發行版包含協力廠商所開發的資料。

本產品的某些部分可能是由 Berkeley BSD 系統所衍生取得，而由 University of California 授權。UNIX 是在美國及其他地區的註冊商標，且透過 X/Open Company, Ltd 取得獨家授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java、Solaris、JDK、Java 命名與目錄介面、JavaMail、JavaHelp、J2SE、iPlanet、Duke 標誌、Java 咖啡杯標誌、Solaris 標誌、SunTone 認證標誌與 Sun ONE 標誌均為 Sun Microsystems, Inc. 在美國及其他地區之商標或註冊商標。

所有 SPARC 商標均依授權而使用，且均為 SPARC International, Inc. 在美國及其他地區的商標或註冊商標。冠有 SPARC 商標的產品都是以 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構為基礎。

Legato 與 Legato 標誌為註冊商標，而 Legato NetWorker 為 Legato Systems, Inc. 的商標或註冊商標。Netscape Communications Corp 標誌為 Netscape Communications Corporation 的商標或註冊商標。

OPEN LOOK 和 Sun(TM)「圖形化使用者介面」(Graphical User Interface) 是由 Sun Microsystems, Inc. 針對其使用者和授權者而開發。Sun 肯定 Xerox 在電腦業界中，研究與開發視覺化或圖形化使用者介面概念上的開創性成就。Sun 持有 Xerox 對於 Xerox「圖形化使用者介面」的非獨家授權，這項授權也包含經 Sun 授權執行 OPEN LOOK GUI 或者符合 Sun 書面授權合約的使用人。

本服務使用指南涵蓋的產品與包含的資訊均由美國出口管制法律所管制，而且受到其他地區的出口或進口之法律管制。嚴格禁止直接或間接核能、飛彈、生化武器或核能航海之使用或使用者。嚴格禁止出口或再出口至美國禁運令所管制的地區或美國出口排除名單所確認的實體，包括但不限於受拒絕人士與特別指定之國人名單。

本文件係依「現況」提供。對於所有明示或暗示的情況、說明和擔保，包括適售性、適合某特定用途或未侵權之默示責任擔保，均不負任何責任，除非上述免責聲明範圍對於適用法律而言無效。

# 目錄

<b>關於本指南</b> .....	<b>5</b>
誰應該閱讀本指南 .....	5
您需要知道什麼 .....	6
本指南的編排方式 .....	6
文件慣例 .....	7
固定間距字型 .....	7
固定間距粗體字型 .....	7
斜體字型 .....	7
方括弧或中括弧 .....	8
指令行提示 .....	8
哪裡可以找到相關資訊 .....	9
哪裡可以找到本線上指南 .....	9
協力廠商網站參考 .....	9
<b>第 1 章 準備安裝</b> .....	<b>11</b>
產品摘要 .....	11
安裝摘要 .....	12
與其他伺服器之相依性 .....	13
部署範例 .....	16
基本 Instant Messaging 安裝 .....	16
Instant Messaging 具備電子郵件通知 .....	16
Instant Messaging 具備以身份為基礎的伺服器策略管理或單次登入 (僅適用 Solaris) .....	17
Instant Messaging 具備以入口網站為基礎的安全模式或歸檔 (僅適用 Solaris) .....	17
Instant Messaging 具備所有可啓用的功能 (僅適用 Solaris) .....	18

<b>第 2 章 安裝與配置 Instant Messaging</b> .....	<b>19</b>
準備工作 .....	19
完成安裝檢查清單 .....	19
安裝與配置 Instant Messaging .....	23
從先前版本移轉與升級 Instant Messaging .....	29
升級後指示 (Linux 與 Windows) .....	35
<b>第 3 章 設定與啓動 Instant Messenger</b> .....	<b>39</b>
啓用 Java™ Web Start .....	39
配置用戶端系統 .....	41
啓動 Sun One Instant Messaging .....	41
從網路瀏覽器執行 Instant Messenger .....	42
將 Instant Messenger 當作獨立的應用程式執行 .....	42
<b>第 4 章 疑難排解</b> .....	<b>45</b>
建立 UNIX 系統使用者與群組 (僅適用 UNIX) .....	45
難以載入 Instant Messenger 資源 .....	46
瀏覽器顯示 im.jnlp 內容 .....	46
無法啓動或下載 Instant Messenger .....	47
在瀏覽器中看不見對 Applet 描述元檔案所作的變更 .....	48
<b>第 5 章 解除安裝 Instant Messaging</b> .....	<b>49</b>
在 Solaris 上移除 Instant Messenger .....	49
在 Linux 上移除 Instant Messaging .....	50
在 Windows 上移除 Instant Messaging .....	52
<b>詞彙表</b> .....	<b>53</b>
<b>索引</b> .....	<b>57</b>

# 關於本指南

本指南描述如何安裝 Sun™ Open Net Environment (Sun ONE) Instant Messaging 與其隨附的軟體元件。如需此版本已知問題的最新資訊，請參閱 *Instant Messaging 版次注意事項*。

本序言包含下列章節：

- [誰應該閱讀本指南](#)
- [您需要知道什麼](#)
- [本指南的編排方式](#)
- [文件慣例](#)
- [哪裡可以找到相關資訊](#)
- [哪裡可以找到本線上指南](#)
- [協力廠商網站參考](#)

## 誰應該閱讀本指南

如果您負責在您的站台安裝與部署 Instant Messaging，則應該閱讀本指南。

## 您需要知道什麼

在您安裝 Sun ONE Instant Messaging 之前，應該要熟悉：

- 您要安裝此軟體的作業系統之基本管理程序。
- *Sun Java Enterprise System Installation Guide* 中所描述的 Sun Java™ Enterprise System 安裝程式。
- 用於儲存使用者喜好設定、認證使用者的 Sun ONE Directory Server。
- Sun ONE Web Server Enterprise Edition。
- 任何其他 Java Enterprise System 產品如 Sun ONE Identity Server、Sun ONE Portal Server 以及您計劃與 Instant Messaging 一起使用的 Sun ONE Messaging Server。

## 本指南的編排方式

本指南包含下列各章：

- [關於本指南](#) (本章)
- [第 1 章的「準備安裝」](#)

提供您在開始安裝前必須知道的眾多資訊。其中某些主題包含系統需求與安裝以及預備選項，包括 Instant Messaging 如何與其他 Sun ONE 產品，例如 Sun ONE Portal Server，互通的資訊。

- [第 2 章的「安裝與配置 Instant Messaging」](#)

包含安裝與配置 Sun ONE Instant Messaging 伺服器、多重訊號組合器、資源與 Identity Server Instant Messaging Service 的詳細指示。

- [第 3 章的「設定與啓動 Instant Messenger」](#)

提供配置用戶端系統、啓用 Java™ Web Start 與新增其他本土化用戶端檔案的資訊。同時說明如何啓動用戶端。

- 第 4 章的「疑難排解」  
提供為用戶端疑難排解的解決方案。
- 第 5 章的「解除安裝 Instant Messaging」  
包含移除 Sun ONE Instant Messaging 伺服器與多重訊號組合器的詳細指示。

## 文件慣例

### 固定間距字型

固定間距字型適用於出現在電腦螢幕上的任何文字或是您應該鍵入的文字。它也用於檔案名稱、區別名稱、功能和範例。

### 固定間距粗體字型

**固定間距粗體字型**是用來表示您應該鍵入的程式碼範例中的文字。例如，您可能會看見類似下列的字元：

```
./setup
```

在本範例中，您要在指令行輸入 **./setup**。

### 斜體字型

*斜體字型*是用來表示您使用對安裝而言唯一的資訊（例如變數）所輸入的文字。它適用於伺服器路徑和名稱以及帳戶 ID。

在下列 URL 中，*webserver* 與 *webserverport* 為變數：

```
http://webserver:webserverport
```

當您輸入資訊時，將斜體出現的文字 *webserver* 與 *webserverport* 替換成您的網路伺服器名稱與網路伺服器連接埠。例如，假如您的網路伺服器名稱是 *i-zed*，而網路伺服器連接埠是 9980，您要輸入的 URL 則是：

```
http://i-zed:9980
```

## 方括弧或中括弧

方 ( 或中 ) 括弧 [] 是用來隔開選擇性參數。例如在本文件中，您會看到 `setup` 指令的用法，其說明如下：

```
./setup [options] [argument]
```

`setup` 指令有可能自行執行，例如啟動 Instant Messaging 安裝：

```
./setup
```

然而，`[options]` 和 `[arguments]` 的出現表示在 `setup` 指令之後可以加入其他選擇性參數。例如，您可以使用 `setup` 指令與 `-nodisplay` 選項從指令行執行安裝：

```
./setup -nodisplay
```

## 指令行提示

指令行提示 ( 例如，用於 C-Shell 的 `%`，或是用於 Korn 或 Bourne shell 的 `$` ) 並未顯示在範例中。您所看到的各種指令行提示會因為您使用的作業系統環境而有不同。但是，除非有特別註明，否則您應該輸入本文件中所出現的指令。



## 哪裡可以找到相關資訊

除了本指南之外，Sun ONE Instant Messaging 也提供下列補充資訊：

- Sun ONE Instant Messaging Release Notes ( 版次注意事項 )
- *Sun ONE Instant Messaging Deployment Guide*
- *Sun ONE Instant Messaging Administrator's Guide* ( 管理員指南 )

Sun ONE Instant Messaging 也可與其他產品共同作業，例如 Sun ONE Directory Server。此文件以及其他文件可在下列 URL 線上取得：

<http://docs.sun.com/db/prod/sunone>

## 哪裡可以找到本線上指南

您可以在下列 URL 找到 PDF 和 HTML 格式的線上 *Sun ONE Instant Messaging Installation Guide* ( 安裝指南 )。

<http://docs.sun.com/db/prod/>

## 協力廠商網站參考

Sun 不負責本文件中所提之協力廠商網站的可用性。Sun 並未認可亦不需負責透過此類網站或資源取得的任何內容、廣告、產品或其他資料。Sun 將不會負責透過此類網站或資源取得的任何內容、商品或服務在相關使用後所造成的任何實際或聲稱的損害或損失。

協力廠商網站參考

# 準備安裝

本章簡要概述如何計劃您 Sun ONE Instant Messaging 安裝與配置。其中涵蓋下列主題：

- [產品摘要](#)
- [安裝摘要](#)
- [與其他伺服器之相依性](#)
- [部署範例](#)

## 產品摘要

Instant Messaging 由下列元件組成：

- Instant Messaging 伺服器
- Instant Messaging 多重訊號組合器  
多重訊號組合器合併多個 Instant Messenger 用戶端連線至 Instant Messaging 伺服器成爲單一連線。Instant Messaging 多重訊號組合器也稱爲「多重訊號組合器」。您可能想安裝一或多個多重訊號組合器以幫助按比例調整您的部署。
- Sun ONE Instant Messenger 資源  
資源是檔案的集合，包括用於啓動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。
- Instant Messenger  
當您作爲 applet 執行資源檔案或使用 Java™ Web Start 時，您在執行用戶端 Instant Messenger。
- Identity Server Instant Messaging Service

當您使用 Sun ONE Identity Server 部署 Instant Messaging 時，Instant Messaging 服務會新增至 Identity Server。Instant Messaging 服務能讓管理員加強存取 Instant Messaging 的 Identity Server 策略機制。

在安裝 Instant Messaging 與此選項之前，您應該已經安裝了 Sun ONE Identity Server。

## 安裝摘要

若要在 Solaris 上安裝 Sun ONE Instant Messaging，您要使用 Java Enterprise System 安裝程式。在 Linux 與 Windows 上，您要使用包含在 Linux 與 Windows 媒體套件 CD 中的 setup 程式。或者您可以從下列網站下載軟體：

<http://www.sun.com/software/download/>

Instant Messaging 產品與文件會為完成與升級安裝、配置伺服器、設定用戶端等提供程序與工具。如需更多其他安裝與配置步驟的資訊，請在安裝軟體前閱讀本指南。

在安裝之前，應該檢驗您計劃安裝軟體的系統是否符合最低的產品需求。此外，您對 Instant Messaging 元件及部署選項應該有一般性的了解。在開始安裝程序之前，計劃您要如何部署與配置軟體元件也是很好的想法。如需硬體與軟體的需求以及支援的版本，請參閱 *Sun ONE Instant Messaging 版次注意事項*。

在安裝 Instant Messaging 之前，您必須安裝目錄伺服器、網路伺服器與選擇性的傳送訊息伺服器。在 Solaris 上，若您想要將那些伺服器提供的功能與 Instant Messaging 一起使用，您也必須安裝 Sun ONE Identity Server 與 Sun ONE Portal Server。與其他伺服器互通描述於第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。此外，第 16 頁的「部署範例」提供您可遵循的某些安裝分析藍本，以啟用各種 Instant Messaging 功能。

## 與其他伺服器之相依性

除了 Instant Messaging 元件之外，您必須依據您的部署以及要使用的 Instant Messaging 功能來安裝其他軟體。Instant Messaging 有下列相依性：

- 網路伺服器 (必要)

網路伺服器儲存 Instant Messaging 資源如用戶端檔案以及用戶端與伺服器兩者的線上說明。

將資源安裝於網路伺服器的文件根目錄中。文件根目錄中資源的位置會定義資源的 URL。此 URL 也稱為程式碼基礎 (Codebase)。例如，假設網路伺服器 `www.example.com` 傾聽連接埠 89，此網路伺服器的文件根目錄是 `/opt/web/`，而您選擇將 Messenger 資源安裝在 `/opt/web/im`，所以 Messenger 資源的程式碼基礎 (Codebase) 會是

`http://www.example.com:89/im/`。

如需安裝與配置網路伺服器的指示，請參閱您的網路伺服器文件。如需安裝與配置 Sun ONE Web Server Enterprise Edition 的資訊，請參閱位於下列位置的文件：

`http://docs.sun.com/db/prod/s1websrv`

在 Solaris 上，若您選擇使用 Sun ONE Portal Server，則不需要執行分別的網路伺服器安裝。Portal Server 安裝反而會提示您要安裝 Sun ONE Web Server。

如需安裝 Sun ONE Web Server 的指示，請參閱 *Sun ONE Web Server Installation Guide* 與 *Java Enterprise System Installation Guide*。

- LDAP 目錄伺服器 ( 必要 )

目錄伺服器提供 Instant Messaging 的使用者認證並且包含 Instant Messaging 使用者、群組與組織使用的所有資訊。

在安裝 Instant Messaging 之前，應該先安裝與配置 LDAP 目錄伺服器，例如 Sun ONE Directory Server。在 Solaris 上，若您選擇使用 Sun ONE Identity Server，則不需要執行獨立的目錄伺服器安裝。Identity Server 安裝反而會提示您要安裝 Sun ONE Directory Server。

如需安裝 Sun ONE Directory Server 的指示，請參閱 *Sun ONE Directory Server Installation Guide* 與 *Java Enterprise System Installation Guide*。

如需安裝與配置 Sun ONE Directory Server 的資訊，請參閱位於下列位置的文件：

<http://docs.sun.com/prod/s1dirsrv>

---

**備註**      如果您在使用 Solaris 9 作業系統，可以使用作業系統內含的目錄伺服器。

---

- SMTP Messaging Server ( 選擇性 )

傳送訊息伺服器用於啓用向離線使用者發送電子郵件通知的功能。

只有您要提供訊息的電子郵件通知給離線使用者時，才需要安裝傳送訊息伺服器。使用者可以選擇將即時訊息傳送到指定的離線電子郵件位址。爲了要路由傳送訊息到使用者的電子郵件位址，必須要安裝傳送訊息的伺服器。您不需要爲 Instant Messaging 安裝分別的傳送訊息伺服器，反而可以配置 Instant Messaging 來使用現有的傳送訊息伺服器。

如需安裝與配置 Sun ONE Messaging Server 的資訊，請參閱位於下列位置的文件：

<http://docs.sun.com/prod/s1msgsrv>

- Sun ONE Portal Server ( 選擇性，僅適用 Solaris)

Portal Server 可實現下列功能：

- Instant Messaging 歸檔
- 包括 Instant Messaging 頻道，能讓使用者看到其聯絡清單與上線指示符、和其他使用者開始聊天階段作業，與啟動 Instant Messenger
- 透過 Portal Server 的「安全遠端存取」元件對 Instant Messaging 進行安全存取

如需安裝 Sun ONE Portal Server 的指示，請參閱 *Sun ONE Portal Server Installation Guide* 與 *Java Enterprise System Installation Guide*。

<http://docs.sun.com/prod/s1portalsrv>

- Sun ONE Identity Server 與 Identity Server SDK ( 選擇性，僅適用 Solaris)

Identity Server 啓用下列功能：

- **階段作業管理**。讓您可從 Sun ONE Identity Server 管理主控台監控並終止階段作業。
- **策略管理**。讓您可以控制使用 Instant Messaging 的各種使用者、角色或組織。
- **其他 LDAP 功能**。可將其他使用者資訊儲存在 LDAP 而非檔案系統。這包括聯絡清單、上線存取角色，以及對會議室與新聞頻道的訂閱。

如果您要使用單次登入，則必須安裝 Identity Server。若要執行，您也必須設定認證以使用 Identity Server 所使用的目錄。在此情形中，您必須使用此目錄而不是為 Instant Messaging 安裝獨立的目錄伺服器。

如果您安裝 Identity Server，則不需分別安裝目錄或網路伺服器。Identity Server 安裝反而會提示您要安裝這些伺服器。

如需安裝與配置 Sun ONE Identity Server 的資訊，請參閱位於下列位置的文件：

<http://docs.sun.com/prod/s1idsrv>

## 部署範例

根據您要在部署中實作的功能，將必須安裝不同的伺服器集。例如，若要支援電子郵件通知則必須安裝 SMTP 伺服器，若不要支援電子郵件通知則不需要 SMTP 伺服器。本節介紹某些基於功能集的部署選項。如需支援的軟體與版本的資訊，請參閱 *Sun ONE Instant Messaging 版次注意事項*。如需更多與 Instant Messaging 互通的伺服器詳細資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。

### 基本 Instant Messaging 安裝

此選項提供基本的 Instant Messaging 功能如即時聊天、新聞警示與會議。若要提供此基本功能，您必須安裝下列元件：

- Instant Messaging 伺服器
- Instant Messaging 資源
- 網路伺服器如 Sun ONE Web Server
- LDAP 伺服器如 Sun ONE Directory Server
- Instant Messaging 多重訊號組合器 ( 選擇性 )

### Instant Messaging 具備電子郵件通知

此選項提供與基本 Instant Messaging 安裝相同的功能，並且也支援向離線使用者發送電子郵件通知。若要提供此功能，您必須安裝列於基本 Instant Messaging 安裝的伺服器，並且在您的部署中也要安裝 SMTP 伺服器如 Sun ONE Messaging Server。若要啓用此功能，在安裝期間會提示您識別要與 Instant Messaging 一起使用的 SMTP 伺服器。如果您尚未安裝 SMTP 伺服器，則必須在安裝 Instant Messaging 軟體之前先安裝。



## Instant Messaging 具備以身份為基礎的伺服器策略管理或單次登入 (僅適用 Solaris)

此選項提供與[基本 Instant Messaging 安裝](#)相同的功能，並且也讓您存取與使用 Sun ONE Identity Server 策略功能及單次登入。若要提供此功能，您必須安裝列於[基本 Instant Messaging 安裝](#)的伺服器，並且在您的部署中也要安裝 Sun ONE Identity Server。此外，您必須在 Instant Messaging 伺服器的主機上安裝 Sun ONE Identity Server SDK。

在此情形中，Instant Messaging 使用目錄搜尋使用者但不會認證或授權他們。相反地，Sun ONE Identity Server 負責認證與授權使用者。

## Instant Messaging 具備以入口網站為基礎的安全模式或歸檔 (僅適用 Solaris)

此選項提供與[基本 Instant Messaging 安裝](#)相同的功能，並且也支援訊息歸檔，並讓您在安全模式中執行 Instant Messaging。若要提供此功能，您必須安裝列於[基本 Instant Messaging 安裝](#)的伺服器，並且在您的部署中也要安裝 Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。

如果您需要，可以使用 Identity Server 所使用的目錄與網路伺服器。如果您選擇要這麼做，則不需要安裝那些伺服器的其他實例。

## Instant Messaging 具備所有可啓用的功能 ( 僅適用 Solaris)

您可以安裝 Instant Messaging 並啓用列於本節的所有功能。如果您選擇要這麼做：

- 您必須在安裝 Instant Messaging 之前，先安裝下列伺服器：
  - Sun ONE Directory Server ( 在 Identity Server 安裝期間 )
  - Sun ONE Web Server ( 在 Identity Server 安裝期間 )
  - Sun ONE Identity Server
  - Sun ONE Portal Server
  - Sun ONE Messaging Server
- 您必須在網路伺服器的主機上安裝 Instant Messaging 資源。
- 您必須在 Instant Messaging 伺服器的主機上安裝 Sun ONE Identity Server SDK。
- 您必須在 Identity Server 的主機上安裝 Identity Server Instant Messaging Service。

# 安裝與配置 Instant Messaging

本章在下列章節中介紹如何安裝、升級與移轉 Instant Messaging：

- [準備工作](#)
- [安裝與配置 Instant Messaging](#)
- [從先前版本移轉與升級 Instant Messaging](#)
- [升級後指示 \(Linux 與 Windows\)](#)

## 準備工作

在安裝、升級或移轉 Instant Messaging 之前，您應該閱讀並了解第 1 章的「[準備安裝](#)」中的資訊，然後完成本節的安裝檢查清單。

## 完成安裝檢查清單

在安裝、升級與移轉期間，將會提示您某些基本的配置資訊。您應該在開始之前收集這些資訊。根據您決定安裝的元件會提示您某些或所有資訊。

列印表 2-1 並且在提供的空格中寫入您部署的值。您可以在多次安裝、解除安裝 Instant Messaging 時或升級 Instant Messaging 時重複使用此安裝工作表。此表格包含密碼與其他機密資訊，所以您應該將此資訊儲存在安全的地方。

表 2-1 Instant Messaging 安裝參數

參數	說明	您部署的值
安裝目錄	<i>instant-messaging-install-dir</i> 或 <i>installation directory</i> 安裝 Instant Messaging 的目錄。 預設： Solaris : /opt/SUNWiim Linux : /opt/soim Windows : C:\Program Files\Sun\Instant Messaging	
Instant Messaging 伺服器主機與網域名稱	安裝 Instant Messaging 的主機名稱和與主機相關的網域名稱。例如： 主機名稱：instantmessaging.siroe.com 網域名稱：siroe.com	
Instant Messaging 伺服器連接埠號碼	Instant Messaging 伺服器在此連接埠號碼傾聽除了 Instant Messenger 用戶端以外傳入的請求。 預設：49999	
多重訊號組合器連接埠號碼 (僅適用多重訊號組合器配置)	Instant Messaging 伺服器傾聽 Instant Messenger 用戶端傳入請求的連接埠號碼。 預設：49909	
停用伺服器	如果您安裝的實例將會作為多重訊號組合器而非伺服器，請選取此選項。如果選取此選項，您必須提供值給遠端 Instant Messaging 伺服器主機名稱 (僅適用多重訊號組合器配置)。	
遠端 Instant Messaging 伺服器主機名稱 (僅適用多重訊號組合器配置)	此多重訊號組合器路由傳送訊息的 Instant Messaging 伺服器主機名稱。如果您配置的已安裝實例是 Instant Messaging 伺服器而不是多重訊號組合器，請勿輸入此參數的值。 相依性：必須選取停用伺服器參數，也就是停用伺服器功能。	
指派 Instant Messaging 服務至現有使用者 (僅適用 Solaris，選擇性)	如果已選取，此選項會為現有的 Sun ONE Identity Server 使用者啟用 Instant Messaging。 相依性：Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。	

表 2-1 Instant Messaging 安裝參數

參數	說明	您部署的值
安全模式 (僅適用 Solaris， 選擇性)	<p>已選取時會啓用與 Sun ONE Portal Server Secure Remote Access 的整合。</p> <p>「Secure Remote Access」提供內部網路中遠端使用者的安全存取。使用者可以透過入口網站閘道登入以網路為基礎的 Portal Server 桌面來存取「Secure Remote Access」。</p> <p>相依性： 需要 Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。</p> <p>只有配置了 Sun ONE Portal Server Secure Remote Access，才可以在安全模式中執行 Instant Messaging。有關指示，請參閱 <i>Sun ONE Instant Messaging 管理員指南</i> 與 <i>Sun ONE Portal Server，Secure Remote Access 管理員指南</i>。</p> <p>如果您啓用此功能，必須提供下列參數的值：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Netlet Instant Messaging 連接埠號碼</a> (僅適用 Solaris，選擇性)</li> <li>• <a href="#">Messenger Secure Download 連接埠</a> (僅適用 Solaris，選擇性)</li> </ul>	
Netlet Instant Messaging 連接埠號碼 (僅適用 Solaris，選擇性)	<p>如果您啓用了安全模式 (僅適用 Solaris，選擇性)，這將是 Netlet 傾聽傳入請求的連接埠號碼。</p> <p>預設：49917</p> <p>相依性：<a href="#">安全模式 (僅適用 Solaris，選擇性)</a> 已啓用，Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。</p>	
Messenger Secure Download 連接埠 (僅適用 Solaris，選擇性)	<p>如果您啓用了安全模式 (僅適用 Solaris，選擇性)，這將是透過 Netlet 下載 Instant Messenger 資源的連接埠號碼。</p> <p>預設：49916</p> <p>相依性：<a href="#">安全模式 (僅適用 Solaris，選擇性)</a> 已啓用，Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。</p>	
啓用 Instant Message 歸檔 (僅適用 Solaris，選擇性)	<p>如果已選取，會為 Instant Messaging 啓用 Sun ONE Portal Server 以搜尋為基礎的歸檔。</p> <p>相依性：Sun ONE Portal Server 與 Sun ONE Identity Server。</p>	

表 2-1 Instant Messaging 安裝參數

參數	說明	您部署的值
<b>LDAP 主機名稱</b>	包含 Instant Messaging 的使用者與群組資訊的 LDAP 伺服器主機名稱。例如， directory.siroe.com。 相依性：LDAP 伺服器如 Sun ONE Directory Server。	
<b>LDAP 連接埠號碼</b>	目錄伺服器傾聽外來請求的連接埠號碼。例如， 389。 相依性：LDAP 伺服器如 Sun ONE Directory Server。	
<b>基本 DN</b>	包含 Instant Messaging 的使用者與群組資訊的目錄樹中基本的區別名稱。例如，o=airius.com。 相依性：LDAP 伺服器如 Sun ONE Directory Server。	
<b>連結 DN</b>	在安裝期間，您必須使用目錄管理員連結 DN 與密碼。此資訊僅用於更新 Instant Messaging 目錄綱目，以及上線服務範本與屬性。這需要「Directory Manager」存取。除了安裝與初始配置以外不會儲存或使用 Directory Manager 連結 DN 與密碼。 對於伺服器配置，Instant Messaging 使用此連結 DN 搜尋目錄中的使用者與群組。如果可以匿名搜尋目錄，請將此項留空白。 相依性：LDAP 伺服器如 Sun ONE Directory Server。	
<b>連結密碼</b>	<a href="#">連結 DN</a> 密碼。	
<b>SMTP 伺服器主機名稱 (選擇性)</b>	SMTP 伺服器的主機名稱，用於傳送訊息的電子郵件通知給離線的使用者。例如，mail.siroe.com。 如果 SMTP 伺服器不使用連接埠 25，請隨主機名稱指定連接埠。例如，若 SMTP 伺服器使用連接埠 1025： mail.siroe.com:1025 相依性：SMTP 伺服器如 Sun ONE Messaging Server。	
<b>資料庫、記錄檔與運行時檔案路徑名稱</b>	儲存運行時檔案、資料庫與記錄檔的位置。 預設： Solaris：/var/opt/SUNWiim/default Linux：/var/opt/soim Windows：C:\Program Files\Sun\Instant Messaging	

表 2-1 Instant Messaging 安裝參數

參數	說明	您部署的值
資源與說明檔案路徑名稱	<p><i>instant-messaging-resource-directory</i> 或 <i>resource directory</i></p> <p>安裝資源與線上說明檔案的目錄。</p> <p>預設：</p> <p>Solaris : /opt/SUNWiim/html</p> <p>Linux : /opt/soim/html</p> <p>Windows : C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html</p>	
程式碼基礎 (Codebase)	<p>Instant Messenger 下載資源的 URL。</p> <p>您將資源安裝於網路伺服器的文件根中。例如，假設網路伺服器 <code>www.example.com</code> 傾聽連接埠 89，此網路伺服器的文件根是 <code>/opt/web/</code>，而您選擇將 <b>Messenger</b> 資源安裝在 <code>/opt/web/im</code>，所以 <b>Messenger</b> 資源的程式碼基礎 (Codebase) 會如下：</p> <p><code>http://www.example.com:89/im/</code></p> <p>如果您在安裝期間未提供正確的程式碼基礎 (Codebase)，則必須用正確的 URL 更新 <b>Messenger</b> 啟動頁面 <code>codebase/lang/im[ssl].html</code> 與 <code>codebase/lang/im[ssl].jnlp</code>。</p> <p>在 UNIX 上，有可能在目錄中安裝資源，並使用符號連結讓網路伺服器看得到資源。</p> <p>例如，若在以上範例中您在 <code>/opt/SUNWiim/html</code> 中已安裝資源，可以建立下列符號連結來讓網路伺服器看得到 <b>Messenger</b> 資源。</p> <pre>ln -s /opt/SUNWiim/html /opt/web/im</pre> <p>有關更多資訊，請參閱 <i>Sun ONE Instant Messaging 管理員指南</i> 與您的網路伺服器文件。</p>	

## 安裝與配置 Instant Messaging

使用 JES 安裝程式在 Solaris 上安裝 Instant Messaging。對於 Linux 與 Windows，使用 Windows 與 Linux 媒體套件安裝 CD 提供的 Instant Messaging setup 程式。

在安裝之前，請確定您已完成第 19 頁的「準備工作」的步驟，並且已安裝與配置您 Instant Messaging 部署所需的其他伺服器。有關您必須安裝伺服器的資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。

您會使用相同程序安裝伺服器與多重訊號組合器。當您安裝伺服器時，也會安裝與啓用多重訊號組合器。如果您要主機上只支援多重訊號組合器，請停用那個主機上安裝的伺服器。多重訊號組合器用於在大量安裝工程中平衡路由傳送訊息的負載。有關多重訊號組合器的詳細資料，請參閱第 1 章的「準備安裝」。

如果網路伺服器與 Instant Messaging 伺服器不存在於相同的主機上，請將 Instant Messenger 資源安裝在網路伺服器主機上。

下列章節將詳細說明如何安裝 Instant Messaging：

- [使用 JES 安裝程式安裝與配置 \(僅適用 Solaris\)](#)
- [使用圖形使用者介面安裝與配置 \(適用 Linux 與 Windows\)](#)
- [從指令行安裝與配置 \(僅適用 Linux\)](#)

## 使用 JES 安裝程式安裝與配置 (僅適用 Solaris)

若要安裝 Instant Messaging 元件：

1. 執行 JES 安裝程式。

您可以使用圖形使用者介面或指令行來安裝。有關使用 JES 安裝程式的詳細指示，請參閱 *Java Enterprise System Installation Guide*。



2. 當提示選擇要安裝的元件時，展開 Instant Messaging 並選取您要安裝的元件：
  - Instant Messaging 核心服務  
此元件包含伺服器與多重訊號組合器軟體兩者。  
多重訊號組合器將多個用戶端的 Instant Messenger 訊息路由傳送到 Instant Messaging 伺服器。
  - Sun ONE Instant Messenger 資源  
資源是檔案的集合，包括用於啟動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。
  - Identity Server Instant Messaging Service  
當您使用 Sun ONE Identity Server 部署 Instant Messaging 時，Instant Messaging 服務會新增至 Identity Server。Instant Messaging 服務能讓管理員加強存取 Instant Messaging 的 Identity Server 策略機制。  
  
在安裝 Instant Messaging 與此選項之前，您應該已經安裝了 Sun ONE Identity Server。
3. 遵循螢幕上的指示。
4. 在安裝之後，您必須使用 configure 公用程式配置 Instant Messaging。若要這麼做：
  - a. 變更為安裝 Instant Messaging 的目錄。  
依預設，此目錄是 /opt/SUNWiim。
  - b. 執行 configure 公用程式：  
圖形使用者介面：configure  
指令行：**configure -nodisplay**  
一系列提示會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的提示會根據您選擇的元件而有不同。使用您檢查清單的值填入請求的資訊。有關詳細資料，請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」。

## 使用圖形使用者介面安裝與配置 ( 適用 Linux 與 Windows)

當您執行 `setup` 來安裝 Instant Messaging 時，您會安裝新的軟體並提供初始配置資訊。

若要在 Linux 與 Windows 上安裝 Instant Messaging 元件：

1. 以超級使用者身份登入。例如，`root` (Linux) 或 `administrator` (Windows)。
2. 擷取 Instant Messaging 歸檔檔案至暫存目錄。  
請勿擷取歸檔檔案至您要安裝 Instant Messaging 的目錄。
3. 變更為擷取歸檔檔案的目錄，然後輸入 `./setup` (Linux) 或執行 `setup.exe` (Windows)。

---

**備註** 僅適用 Linux：請勿在後台執行安裝程式。

如果您在遠端機器上安裝或如果 `root` 並未擁有顯示，請將 `DISPLAY` 環境變數設定為您的主機名稱。例如在 C shell 中輸入：

```
setenv DISPLAY myhost:0.0
```

---

安裝程式會顯示「歡迎」畫面。

4. 按一下「下一步」繼續。  
「授權合約」會出現。
5. 閱讀授權合約並按一下「是」（接受授權）以接受，或按一下「否」結束而不安裝。  
「軟體需求」對話方塊會出現，顯示 Instant Messaging 的需求與相依性。
6. 確定資訊符合您部署的需求而且已安裝所需的伺服器，然後按一下「下一步」。  
如果您尚未安裝適當的伺服器，按一下「結束」以停止安裝 Instant Messaging。有關 Instant Messaging 所需的其他伺服器資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。
7. 選取您要安裝 Instant Messaging 軟體的目錄，並按一下「下一步」。

Linux 的預設目錄是 `/opt/soim`，而 Windows 則是 `C:\Program Files\Sun\Instant Messaging`。

「選取元件」對話方塊會出現，顯示下列選項：

- Instant Messaging 伺服器  
此元件包含伺服器與多重訊號組合器軟體兩者。  
多重訊號組合器將多個用戶端的 Instant Messenger 訊息路由傳送到 Instant Messaging 伺服器。
  - Sun ONE Instant Messenger 資源  
資源是檔案的集合，包括用於啟動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。
8. 選取您要安裝的軟體元件，並按一下「下一步」。  
「確認升級與新增元件」對話方塊會出現，顯示要安裝的元件清單。
  9. 確認元件清單後按一下「下一步」。  
如果您在安裝 Instant Messenger 資源，「Instant Messenger 資源目錄」對話方塊會出現，顯示安裝程式要安裝資源檔案的位置。資源的預設目錄如下：  
對於 Linux：`/var/opt/soim/html`  
對於 Windows：`C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html`
  10. 按一下「下一步」。  
安裝程式會檢驗是否有足夠的磁碟空間，然後會顯示「準備安裝」的對話方塊。
  11. 按一下「立即安裝」。  
安裝程序完成時，會出現「摘要資訊」對話方塊。
  12. 按一下「詳細資料」檢視關於安裝的摘要資訊。如果您已檢視完摘要資訊，按一下「解除」以關閉「摘要資訊」對話方塊。
  13. 按一下「下一步」開始配置 Instant Messaging。  
一系列對話方塊會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的對話方塊會根據您選取的元件而有不同。使用您檢查清單的值填入請求的資訊。有關詳細資料，請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」。
  14. 按一下「結束」以結束安裝程式。

## 從指令行安裝與配置 ( 僅適用 Linux)

當您執行 `setup` 來安裝 Instant Messaging 時，您會安裝新的軟體並提供初始配置資訊。

若要從指令行安裝 Instant Messaging 元件，請遵循這些步驟：

1. 在本機終端機視窗中，以 `root` 身份登入。
2. 擷取 Instant Messaging 歸檔檔案至暫存目錄。  
請勿擷取歸檔檔案至您要安裝 Instant Messaging 的目錄。
3. 變更為擷取歸檔檔案的目錄，並輸入：  

```
./setup -nodisplay
```

安裝程式在目前的視窗中執行，而且會出現文字說明指令行安裝如何運作。
4. 按下 `Enter` 鍵以繼續。  
歡迎訊息會出現。
5. 按下 `Enter` 鍵以繼續。  
準備文字會出現。
6. 按下 `Enter` 以顯示 Sun ONE 軟體授權合約。
7. 閱讀授權合約並輸入 `Yes` ( 接受合約 ) 然後按下 `Enter` 以接受並繼續。輸入 `No` 然後按下 `Enter` 中斷安裝 Sun ONE Instant Messaging。  
「軟體需求」畫面會出現，顯示 Instant Messaging 的需求與相依性。
8. 確定資訊符合您部署的需求而且已安裝所需的伺服器，然後按下 `Enter`。  
如果您尚未安裝適當的伺服器，輸入 `Exit` 以停止安裝 Instant Messaging。有關 Instant Messaging 所需的其他伺服器資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。
9. 選取您要安裝 Instant Messaging 軟體的目錄並按下 `Enter`。  
預設目錄是 `/opt/soim`。  
「選取元件」畫面會出現，並顯示下列選項：
  - Instant Messaging 伺服器  
此元件包含伺服器與多重訊號組合器軟體兩者。  
多重訊號組合器將多個用戶端的 Instant Messenger 訊息路由傳送到 Instant Messaging 伺服器。

- Sun ONE Instant Messenger 資源
  - 資源是檔案的集合，包括用於啟動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。
- 10. 選取您要安裝的軟體元件，並按下 Enter。
  - 「確認升級與新增元件」畫面會出現，並顯示要安裝的元件清單。
- 11. 確認元件清單後按下 Enter。
  - 如果您在安裝 Sun ONE Instant Messenger 資源，「Instant Messenger 資源目錄」畫面會出現，並顯示安裝程式要安裝資源檔案的位置。資源的預設目錄是 `/var/opt/soim/html`。
- 12. 接受預設或輸入不同的目錄，然後按下 Enter。
  - 安裝程式會檢驗是否有足夠的磁碟空間，然後會顯示「準備安裝」的畫面。
- 13. 按下 Enter 開始安裝。
  - 安裝程序完成時，會出現「摘要資訊」畫面。
- 14. 按下 Enter 以開始配置 Instant Messaging。
  - 一系列提示會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的提示會根據您選取的元件而有不同。使用您檢查清單的值填入請求的資訊。有關詳細資料，請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」。
- 15. 輸入 Exit 以結束安裝程式。

## 從先前版本移轉與升級 Instant Messaging

您可以從軟體的先前版本升級 Instant Messaging，升級程序會依您使用的平台而有不同。在 Solaris 上，您會執行完全安裝然後移轉現有的資料。在 Linux 與 Windows 上，您可以從 Instant Messaging 的先前版本基礎上直接升級。

若要移轉或升級 Instant Messaging，您必須完成下列：

1. 取得 Instant Messaging 軟體。
2. 計劃關閉 Instant Messaging 伺服器的時間。
3. 事先通知使用者計劃關機的時間。
4. 備份資料庫、任何現有資源與您已自訂的配置檔案。這包含 *DB*、*installation* 與 *resource* 目錄中的檔案。這些目錄的預設位置如下：

<b>Solaris</b>	<i>DB 目錄</i> : /var/opt/SUNWiim/default/db <i>安裝目錄</i> : /opt/SUNWiim <i>資源目錄</i> : /var/opt/SUNWiim/html
<b>Linux</b>	<i>DB 目錄</i> : /var/opt/soim/db <i>安裝目錄</i> : /opt/soim <i>資源目錄</i> : /var/opt/soim/html
<b>Windows :</b>	<i>DB 目錄</i> : C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\db <i>安裝目錄</i> : C:\Program Files\Sun\Instant Messaging <i>資源目錄</i> : C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html

5. (僅適用 Solaris) 解除安裝 Instant Messaging，然後刪除任何目錄與安全套裝軟體，例如解除安裝期間未移除的 NSRP 與 NSS。解除安裝的指示提供在 *Sun Java Enterprise System Installation Guide*。
6. 確定您已完成第 19 頁的「完成安裝檢查清單」中的檢查清單。您將需要此資訊以在升級後配置 Instant Messaging。
7. 如果您之前已安裝 IM Portal Channel 與 Portal Archive，則必須在升級 Instant Messaging 之前先將其移除。
8. 確定您已經安裝與配置其他必要的伺服器。  
有關詳細資料，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。
9. 關閉 Instant Messaging 伺服器與任何多重訊號組合器。
10. 執行升級或移轉。  
這包含安裝新軟體與配置 Instant Messaging。
11. 執行升級後程序。

Solaris：移轉您的資料。請參閱第 31 頁的「移轉 Instant Messaging (僅適用 Solaris)」。

Linux 與 Windows：在升級期間，setup 程式會在 config 與 html 目錄中建立 .new 檔案。這些檔案包含此版本中新增的所有變更。例如，如果您自訂了現有的 iim.conf 檔案，安裝程式會建立 iim.conf.new 檔案。在升級之後，您必須將變更合併回自訂的檔案。第 31 頁的「升級 Instant Messaging (Linux 與 Windows)」。

下列章節中詳細說明移轉與升級：

- [移轉 Instant Messaging \(僅適用 Solaris\)](#)

- [升級 Instant Messaging \(Linux 與 Windows\)](#)

## 移轉 Instant Messaging ( 僅適用 Solaris)

爲了升級至此版本的 Instant Messaging，您必須備份目前的資料庫，使用 JES 安裝程式執行全新安裝，然後將備份中的現有資料移轉至新的安裝。

若要移轉資料至新版本的 Instant Messaging，在您完成安裝後，將備份中的下列目錄複製到新的安裝目錄：

- 資料庫目錄：
  - 依預設，此目錄是 `/var/opt/SUNWiim/default/db`。
  - 伺服器配置檔案目錄。
    - 依預設，此目錄是 `/etc/opt/SUNWiim`。
- 自訂 Messenger 資源檔案。
  - 其中包含您在 `/opt/SUNWiim/html` 中自訂的任何檔案。

## 升級 Instant Messaging (Linux 與 Windows)

在 Linux 上，您可以使用 `setup` 程式的圖形使用者介面或指令行介面來升級 Instant Messaging。在 Windows 上，您必須使用圖形使用者介面來升級 Instant Messaging。

下列章節中說明如何升級：

- [使用圖形使用者介面升級 Instant Messaging \( 適用 Linux 與 Windows\)](#)
- [從指令行升級 \( 僅適用 Linux\)](#)

## 使用圖形使用者介面升級 Instant Messaging (適用 Linux 與 Windows)

當您執行 `setup` 來升級現有安裝時，您要安裝新的軟體並提供 Instant Messaging 的初始配置資訊。

若要升級 Instant Messaging 伺服器、多重訊號組合器與資源，請遵循這些步驟：

1. 以超級使用者身份登入。例如，`root (Linux)` 或 `administrator (Windows)`。
2. 關閉 Instant Messaging 伺服器與多重訊號組合器。

Linux：`imadmin stop`

Windows：停止「服務控制台」的伺服器。

3. 擷取 Instant Messaging 歸檔檔案至暫存目錄。  
請勿擷取歸檔檔案至安裝 Instant Messaging 的目錄。
4. 變更為擷取歸檔檔案的目錄，然後輸入 `./setup (Linux)` 或執行 `setup.exe (Windows)`。

---

### 備註

僅適用 Linux：請勿在後台執行安裝程式。

如果您在遠端機器上安裝或如果 `root` 並未擁有顯示，請將 `DISPLAY` 環境變數設定為您的主機名稱。例如在 C shell 中輸入：

```
setenv DISPLAY myhost:0.0
```

---

安裝程式會顯示「歡迎」對話方塊。

5. 按一下「下一步」繼續。  
「授權合約」會出現。
6. 閱讀授權合約並按一下「是」（接受授權）以接受，或按一下「否」結束而不安裝。  
「軟體需求」對話方塊會出現，並顯示 Instant Messaging 的需求與相依性。
7. 確定資訊符合您部署的需求而且已安裝所需的伺服器，然後按一下「下一步」。  
如果您尚未安裝適當的伺服器，按一下「結束」以停止安裝 Instant Messaging。有關 Instant Messaging 所需的其他伺服器資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。  
「選取元件」對話方塊會出現，並顯示下列選項：



- Instant Messaging 伺服器

此元件包含伺服器與多重訊號組合器軟體兩者。

多重訊號組合器將多個用戶端的 Instant Messenger 訊息路由傳送到 Instant Messaging 伺服器。

- Sun ONE Instant Messenger 資源

資源是檔案的集合，包括用於啟動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。

安裝程式會自動選取已經安裝在系統上的元件。如果有相同或更高版本的元件已安裝在系統上，系統在清單上會以停用顯示該元件。

8. 選取您要升級的其他軟體元件，並按一下「下一步」。

「確認升級與新增元件」對話方塊會出現，顯示要升級的元件清單。

9. 確認元件清單後按一下「下一步」。

如果您在升級資源，「Instant Messenger 資源目錄」對話方塊會出現，顯示 setup 程式要安裝資源檔案的位置。Messenger 資源的預設目錄如下：

對於 Linux：`/var/opt/soim/html`

對於 Windows：`C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html`

10. 按一下「下一步」。

setup 程式會檢驗是否有足夠的磁碟空間，然後會顯示「準備安裝」的對話方塊。

11. 按一下「立即安裝」。

安裝程序完成時，會出現「摘要資訊」對話方塊。

12. 按一下「詳細資料」檢視關於升級的摘要資訊。如果您已檢視完摘要資訊，按一下「解除」以關閉「摘要資訊」對話方塊。

13. 按一下「下一步」開始配置 Instant Messaging。

一系列對話方塊會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的對話方塊會根據您在步驟 7 (第 32 頁) 中選取的元件而有不同。使用您檢查清單的值填入請求的資訊。有關詳細資料，請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」。

14. 按一下「結束」以結束 setup 程式。

如果您備份了舊版的安裝，而且想要復原備份中的資料庫或自訂檔案，請參閱第 35 頁的「升級後指示 (Linux 與 Windows)」。

## 從指令行升級 (僅適用 Linux)

當您執行 `setup` 來升級現有安裝時，您要安裝新的軟體並提供 Instant Messaging 的初始配置資訊。

若要從指令行升級 Instant Messaging 伺服器、多重訊號組合器與資源，請遵循這些步驟：

1. 在本機終端機視窗中，以 `root` 身份登入。
2. 擷取 Instant Messaging 歸檔檔案至暫存目錄。  
請勿擷取歸檔檔案至安裝 Instant Messaging 的目錄。
3. 變更為擷取歸檔檔案的目錄，並輸入：  

```
./setup -nodisplay
```

`setup` 程式在目前的視窗中執行，而且會出現文字說明指令行安裝如何運作。
4. 按下 `Enter` 鍵以繼續。  
歡迎訊息會出現。
5. 按下 `Enter` 鍵以繼續。  
準備文字會出現。
6. 按下 `Enter` 以顯示 Sun ONE 軟體授權合約。
7. 閱讀授權合約並輸入 `Yes` (接受合約) 然後按下 `Enter` 以接受並繼續。輸入 `No` 並按下 `Enter` 以結束 `setup` 程式而不升級。  
「軟體需求」畫面會出現，顯示 Instant Messaging 的需求與相依性。
8. 確定資訊符合您部署的需求而且已安裝所需的伺服器，然後按下 `Enter`。  
如果您尚未安裝適當的伺服器，輸入 `Exit` 以結束 `setup` 程式。有關 Instant Messaging 所需的其他伺服器資訊，請參閱第 13 頁的「與其他伺服器之相依性」。  
「選取元件」畫面會出現，顯示下列選項：
  - Instant Messaging 伺服器  
此元件包含伺服器與多重訊號組合器軟體兩者。  
多重訊號組合器將多個用戶端的 Instant Messenger 訊息路由傳送到 Instant Messaging 伺服器。

- Sun ONE Instant Messenger 資源

資源是檔案的集合，包括用於啟動 Instant Messenger 用戶端、可自訂屬性、樣式表、影像與音效檔案，以及 Instant Messenger 線上說明的那些檔案。

安裝程式會自動選取已經安裝在系統上的元件。如果有相同或更高版本的元件已安裝在系統上，系統在清單上會以停用顯示該元件。

9. 選取您要升級的其他軟體元件，並按下 Enter。

「確認升級與新增元件」畫面會出現，顯示要升級的元件清單。

10. 確認元件清單後按下 Enter。

如果您在升級 Sun ONE Instant Messenger 資源，「Instant Messenger 資源目錄」畫面會出現，顯示 setup 程式要安裝資源檔案的位置。Instant Messenger 資源的預設目錄是 `/var/opt/soim/html`。

11. 按下 Enter。

setup 程式會檢驗是否有足夠的磁碟空間，然後會顯示「準備安裝」的畫面。

12. 按下 Enter。

當升級程序安裝完軟體時，「摘要資訊」畫面會出現。

13. 按下 Enter 開始配置 Instant Messaging。

一系列提示會出現，請求設定 Instant Messaging 初始配置的資訊。出現的提示會根據您在步驟 8 (第 34 頁) 中選取的元件而有不同。使用您檢查清單的值填入請求的資訊。有關詳細資料，請參閱第 19 頁的「完成安裝檢查清單」。

14. 當您完成升級與配置 Instant Messaging 時，輸入 Exit 以結束 setup 程式。

如果您備份了舊版的安裝，而且想要復原備份中的資料庫或自訂檔案，請參閱第 35 頁的「升級後指示 (Linux 與 Windows)」。

## 升級後指示 (Linux 與 Windows)

若要復原您建立備份的資料庫，將備份 DB 目錄與其所有內容複製到新的 DB 目錄。依預設，升級期間建立的 DB 目錄安裝在下列位置：

Linux : `/var/opt/soim/db`

Windows : `C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\db`

在升級期間，setup 程式會在 config 與 html 目錄中建立 .new 檔案。這些檔案包含此版本中新增的所有變更。例如，如果您自訂了現有的 iim.conf 檔案，安裝程式會建立 iim.conf.new 檔案。

在您升級為新版本後，必須找出 .new 檔案，並將變更合併至現有的檔案。如果不要儲存您所作的變更，刪除舊檔案並重新命名對應的 .new 檔案。

當合併這些變更時，逐行比較舊檔案與 .new 檔案，並且編輯您現有的檔案以包含這些變更。

表 2-2 列出可以自訂的檔案，與升級期間建立的 .new 檔案。

**表 2-2** .new 檔案

檔案類型	Linux	Windows
配置	安裝目錄 /default/config/iim.conf	安裝目錄\config\iim.conf
	安裝目錄 /default/config/acls/sysAdmin.acl	安裝目錄\config\acls\sysAdmin.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysTopicsAdd.acl	安裝目錄\config\acls\sysTopicsAdd.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysRoomsAdd.acl	安裝目錄\config\acls\sysRoomsAdd.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysSendAlerts.acl	安裝目錄\config\acls\sysSendAlerts.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysWatch.acl	安裝目錄\config\acls\sysWatch.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysSaveUserSettings.acl	安裝目錄\config\acls\sysSaveUserSettings.acl
	安裝目錄 /default/config/acls/sysRoomsAdd.acl	
	安裝目錄 /default/config/acls/sysSendAlerts.acl	
安裝目錄 /acls/sysWatch.acl		
安裝目錄 /default/config/acls/sysSaveUserSettings.acl		

對於 Linux 安裝目錄的預設值是 /opt/soim/config，而資源目錄的預設值是 /opt/soim/html。

對於 Windows 安裝目錄的預設值是 c:\Program Files\Sun\InstantMessaging，而資源目錄的預設值是 c:\Program Files\Sun\InstantMessaging\html。

表 2-2 .new 檔案 (續上頁)

檔案類型	Linux	Windows
資源	資源目錄/im.html	資源目錄\im.html
	資源目錄/im.jnlp	資源目錄\im.jnlp
	資源目錄/index.html	資源目錄\index.html
	資源目錄/language/imres.jnlp	資源目錄\language\imres.jnlp
	資源目錄/language/imbrand.jar	資源目錄\language\imbrand.jar
	資源目錄/imssl.jnlp	資源目錄\imssl.jnlp
	資源目錄/imssl.html	資源目錄\imssl.html

對於 Linux 安裝目錄的預設值是 /opt/soim/config，而資源目錄的預設值是 /opt/soim/html。

對於 Windows 安裝目錄的預設值是 c:\Program Files\Sun\InstantMessaging，而資源目錄的預設值是 c:\Program Files\Sun\InstantMessaging\html。



# 設定與啓動 Instant Messenger

本章在下列小節中將介紹關於配置網路伺服器與用戶端系統的資訊以支援 Instant Messenger：

- [啓用 Java™ Web Start](#)
- [配置用戶端系統](#)
- [啓動 Sun One Instant Messaging](#)

## 啓用 Java™ Web Start

若要以 Java Web Start 使用 Instant Messenger，您必須安裝此軟體然後配置您的網路伺服器以便與 Java Web Start 共同作業。有關安裝 Java Web Start 的指示，請至下列位置：

<http://java.sun.com/products/javawebstart>

若要啓用您網路伺服器中的 Java Web Start 支援，必須編輯網路伺服器的 mime.types 檔案以包含下列 JNLP 的定義：

內容類型：application/x-java-jnlp-file

字尾：jnlp

## 關於 Sun ONE Web Server Enterprise Edition

若要新增 MIME 類型至 Sun ONE Web Server，請完成下列作業：

1. 輸入下列 URL 以存取您瀏覽器中的管理伺服器：

`http://hostname.domain-name:administration_port`

例如：`http://budgie.siroe.com:8888`

Sun ONE Web Server 會顯示視窗詢問您使用者名稱與密碼。

2. 輸入管理使用者名稱與密碼，也就是您在網路伺服器安裝期間所指定的管理使用者名稱與密碼。

網路伺服器會顯示「管理伺服器」頁面。

3. 在「管理伺服器」頁面上按一下「管理」。

網路伺服器會顯示「伺服器管理員」頁面。

4. 按一下「MIME 類型」連結。

5. 從 MIME 檔案下拉式清單中選擇一個 MIME 類型以編輯並按一下「確定」。

6. 在「全域 MIME 類型」頁面中，從「類別」下拉式清單選取類型。

7. 在「內容 - 類型」文字方塊中輸入：

`application/x-java-jnlp-file`

8. 在「檔案 - 字尾」文字方塊中輸入：

`jnlp`

9. 按一下「新類型」以建立 MIME 類型。

10. 重新啓動網路伺服器以便讓此變更生效。

## 關於 Apache Web Server

將下列指令行新增至 `mime.types` 檔案：

```
application/x-java-jnlp-file jnlp
```

依預設，此檔案位於 Apache Web Server 的配置目錄。



## 配置用戶端系統

如果用戶端的機器已安裝適當的 Java 版本，則不需要另外使用 Java Plug-in 或 Java Web Start。Netscape Navigator v7 以及 Mozilla 瀏覽器的最近版本都包含最新的 Java 版本，但是 Internet Explorer 並沒有。有關版本需求請參閱 Sun ONE Instant Messaging 版次注意事項。

如果用戶端機器尚未安裝所需的 Java 版本，您必須安裝 Java Web Start。您可以從下列位置下載並安裝 Java：

<http://www.java.sun.com/j2se>

您可以從下列位置下載並安裝 Java Web Start：

<http://www.java.sun.com/products/javawebstart>

## 啓動 Sun One Instant Messaging

本章介紹如何啓動 Instant Messenger — Instant Messaging 用戶端應用程式。

您可以作為網路瀏覽器中的 applet 執行 Instant Messenger，或如下列章節所描述當作獨立的應用程式：

- [從網路瀏覽器執行 Instant Messenger](#)
- [將 Instant Messenger 當作獨立的應用程式執行](#)

## 從網路瀏覽器執行 Instant Messenger

若要作為網路瀏覽器中的 applet 執行 Instant Messenger：

1. 啓動網路瀏覽器。

有關支援瀏覽器的資訊，請參閱 Sun ONE Instant Messaging 版次注意事項。

2. 請至 Sun ONE Instant Messaging 首頁。依預設，首頁會儲存為 index.html。使用下列格式定位 Instant Messaging 首頁：

`http://codebase/zh_TW/index.html`

其中 *codebase* 是網路伺服器上資源檔案位置對應的 URL。

3. 按一下「使用 Java Plug-In」。

如果您自訂了首頁且變更了連結文字，按一下作為瀏覽器中 applet 執行 Instant Messenger 對應的連結。連結會指向 im.jnlp (標準模式) 或 imssl.jnlp (安全模式)。

## 將 Instant Messenger 當作獨立的應用程式執行

若要將 Instant Messenger 當作獨立的應用程式執行：

1. 啓動網路瀏覽器。

有關支援瀏覽器的資訊，請參閱 *Sun ONE Instant Messaging 版次注意事項*。

2. 請至 Sun ONE Instant Messaging 首頁。依預設，首頁會儲存為 index.html。使用下列格式定位 Instant Messaging 首頁：

`http://codebase/zh_TW/index.html`

其中 *codebase* 是網路伺服器上資源檔案位置對應的 URL。

3. 按一下「使用 Java Web Start」。

如果您自訂了首頁且變更了連結文字，按一下使用 Java™ Web Start 執行 Instant Messenger 對應的連結。連結會指向 im.html (標準模式) 或 imssl.html (安全模式)。

當使用 Java Plug-in 建立 Instant Messenger 階段作業時，瀏覽器視窗必須專注其使用。

您無法使用此瀏覽器視窗定位任何其他 URL，沒有終止 Instant Messenger 階段作業您也無法關閉瀏覽器視窗。

有關自訂資源頁面的資訊，請參閱 *Sun ONE Instant Messaging 管理員指南*。

啓動 Sun One Instant Messaging

## 疑難排解

本章在下列各節中介紹 Instant Messaging 與 Instant Messenger 的疑難排解資訊：

- [建立 UNIX 系統使用者與群組 \( 僅適用 UNIX \)](#)
- [難以載入 Instant Messenger 資源](#)
- [瀏覽器顯示 im.jnlp 內容](#)
- [無法啟動或下載 Instant Messenger](#)
- [在瀏覽器中看不見對 Applet 描述元檔案所作的變更](#)

### 建立 UNIX 系統使用者與群組 ( 僅適用 UNIX )

系統使用者執行特定的伺服器程序。必須指定某些權限給這些使用者，以確保他們具有執行這些程序的適當權限。一般而言，安裝程序會建立下列使用者與群組：

- 使用者：inetuser
- 群組：inetgroup

如果安裝過程中沒有建立 Instant Messaging 的 UNIX 使用者與群組，您必須如本節所描述手動來建立。在建立 Instant Messaging 的使用者與群組之後，您應該為該使用者所擁有的目錄與檔案設定適當權限。

若要建立適當的 UNIX 使用者與群組，請遵循這些步驟：

1. 以超級使用者身份登入。
2. 建立您的系統使用者將屬於的群組。例如，在 Solaris 上建立名稱爲 `imserv` 的群組，請輸入下列：

```
# groupadd imgroup
```

3. 建立系統使用者並將其與您剛建立的群組產生關聯。此外，爲其設定密碼。例如，建立名稱爲 `imuser` 的使用者，並將其與 Solaris 上的 `imserv` 群組產生關聯，請輸入下列：

```
# useradd -g imgroup imserver
```

如需更多新增使用者與群組的資訊，請參閱您的作業系統文件。

4. 請確定使用者與群組已新增至 `/etc/groups` 檔案。

## 難以載入 Instant Messenger 資源

在網路環境中，若用戶端的主機與網際網路之間有防火牆，而且當 Java™ Web Start 尚未配置正確的代理伺服器設定時，您可能會體驗到難以載入 Instant Messaging 資源的情形。

Java Web Start 會自動查詢系統或預設瀏覽器的代理伺服器設定。然而，如果設定是使用 JavaScript™ 檔案來配置，Java Web Start 則無法執行此查詢。相反地，您必須使用 Java Web Start 應用程式管理員中的「喜好設定」面板來手動設定代理伺服器。如需使用「應用程式管理員」的資訊，請參閱 Java Web Start 的讀我檔案。您可以在下列位置存取線上的讀我檔案：

<http://java.sun.com/products/javawebstart>

## 瀏覽器顯示 im.jnlp 內容

如果瀏覽器顯示 `im.jnlp` 檔案的內容而不是啓動 Java Web Start，您必須編輯網路伺服器的 `mime.types` 檔案以包含一行 JNLP。如需新增此行的指示，請參閱第 39 頁的「啓用 Java™ Web Start」。

# 無法啟動或下載 Instant Messenger

在某些情形中，用戶端系統的 JAR 檔案緩衝區可能損壞。如果發生此情形，您將無法啟動 Instant Messenger 或下載新的版本。若要在 UNIX 上修正此問題，您必須清除 Java Web Start 的緩衝區。在 Windows 上，您必須如下列章節所描述，清除 Java Web Start 緩衝區與 Java Plug-in 緩衝區：

- [從 UNIX 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger](#)
- [從 Windows 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger](#)
- [從 Windows Java Plug-in 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger](#)

## 從 UNIX 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger

1. 啟動 Java Web Start 應用程式管理員。

如需使用「應用程式管理員」的資訊，請參閱 Java Web Start 的讀我檔案。您可以在下列 URL 存取線上的讀我檔案：

<http://java.sun.com/products/javawebstart>

2. 從應用程式功能表中選取「從緩衝區移除」。
3. 關閉「應用程式管理員」。

## 從 Windows 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger

1. 啟動 Java Web Start 應用程式 (JWS) 管理員。

如需使用「應用程式管理員」的資訊，請參閱 Java Web Start 的讀我檔案。您可以在下列 URL 存取線上的讀我檔案：

<http://java.sun.com/products/javawebstart>

2. 從「檢視」功能表中選取「下載的應用程式」。  
「應用程式管理員」會顯示下載的應用程式。
3. 選取 Sun ONE Instant Messenger。

4. 從「應用程式」功能表中選取「移除應用程式」。
5. 關閉「應用程式管理員」。

## 從 Windows Java Plug-in 緩衝區刪除 Sun ONE Instant Messenger

1. 連接兩下「控制台」中的「Java Plug-in」圖示。  
「Java Plug-in 控制台」隨即出現。
2. 按一下「Java Plug-in 控制台」中的「緩衝區」標籤。
3. 按一下「清除 JAR 緩衝區」。

## 在瀏覽器中看不見對 Applet 描述元檔案所作的變更

網路瀏覽器的緩衝區經常存取 Applet 描述元檔案。所以，對 Applet 描述元檔案所作的變更不會一直立即反映出來。如果發生此情形，您必須清除瀏覽器中的記憶體緩衝區。

如需清除緩衝區的指示，請參閱您瀏覽器的文件。



# 解除安裝 Instant Messaging

本附錄詳細說明如何移除 Instant Messaging 元件。在下列章節中說明對於 UNIX 與 Windows 兩者的指示：

- [在 Solaris 上移除 Instant Messenger](#)
- [在 Linux 上移除 Instant Messaging](#)
- [在 Windows 上移除 Instant Messaging](#)

## 在 Solaris 上移除 Instant Messenger

若要在 Solaris 上解除安裝，您要使用 Java Enterprise System 解除安裝程式。如需指示，請參閱 *Sun Java Enterprise System Installation Guide*。

# 在 Linux 上移除 Instant Messaging

若要移除 Instant Messaging，請遵循這些步驟：

1. (選擇性) 如果您想要 Sun ONE Instant Messaging 資料的副本，請備份資料庫與您已自訂的現有資源及配置檔案。這包含 *DB*、*installation* 與 *resource* 目錄中的檔案。這些目錄的預設位置如下：

**Linux**            *DB* 目錄：/var/opt/soim/db  
                    安裝目錄：/opt/soim  
                    資源目錄：/var/opt/soim/html

2. 在本機終端機視窗中，變更為您安裝 Instant Messaging 的目錄。
3. 在指令行輸入：

```
./uninstall
```

如果您要以指令行程序檔執行解除安裝程式，請輸入：

```
./uninstall -nodisplay
```

「歡迎」面板會出現。

4. 按一下「下一步」繼續。

「選取解除安裝的類型」面板會出現。

選擇全部或部分解除安裝。全部解除安裝會移除所有元件。部分解除安裝能讓您解除安裝 Instant Messaging 元件之一或全部。

5. 按一下「下一步」繼續。  
(僅適用 Solaris) 如果已選取全部解除安裝，或選擇解除安裝 Identity Server Instant Messaging Service，「Instant Messaging Server LDAP 配置」面板隨即出現。  
輸入下列 LDAP 伺服器的詳細資訊：
  - **LDAP 主機名稱**。LDAP 伺服器執行的機器的主機名稱。預設是完全合格的主機名稱。例如，`directory.siroe.com`。
  - **LDAP 連接埠號碼**。LDAP 伺服器傾聽外來請求的連接埠號碼。預設為 389。
  - **基本 DN**。基本 DN (區別名稱) 是您 LDAP 目錄中的項目，作為搜尋使用者與群組的起始點。例如，`o=i-zed.com`。
  - **連結 DN**。目錄管理員的區別名稱。
  - **連結密碼**。目錄管理員的密碼。
6. 按一下「下一步」繼續。  
「準備解除安裝」的面板會出現。
7. 按一下「立即解除安裝」以繼續進行解除安裝。  
「解除安裝」面板會顯示解除安裝的進度。當解除安裝完成時，「解除安裝摘要」的面板會出現。
8. (選擇性) 如需關於解除安裝的更多資訊請按一下「詳細資料」，然後按一下「解除」以返回「解除安裝摘要」面板。
9. 按一下「結束」完成解除安裝程序。

---

<b>備註</b>	解除安裝程序檔並不會移除隨產品安裝的 Java Runtime Environment。
-----------	--

---

# 在 Windows 上移除 Instant Messaging

若要解除安裝 Instant Messaging，請使用下列步驟：

1. (選擇性) 如果您要保存 Instant Messaging 伺服器資料，請備份下列檔案與目錄：

*DB 目錄*：C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\db

*安裝目錄*：C:\Program Files\Sun\Instant Messaging

*資源目錄*：C:\Program Files\Sun\Instant Messaging\html

2. 從「開始」功能表選擇「設定」、「控制台」。
3. 選擇「新增 / 移除程式」。
4. 按一下「安裝 / 解除安裝」標籤。
5. 從產品清單選取 Sun ONE Instant Messaging 並按一下「新增 / 移除」。
6. 按一下「是」以解除安裝此產品。
7. 選擇全部或部分解除安裝。全部解除安裝會移除所有元件。部分解除安裝能讓您解除安裝元件之一或全部。
8. 按一下「立即解除安裝」以繼續解除安裝此產品。
9. (選擇性) 如需關於解除安裝的更多資訊請按一下「詳細資料」，然後按一下「退出」以返回「解除安裝摘要」面板。
10. 按一下「結束」完成解除安裝。

# 詞彙表

**CA** 認證機構。網路中的機構，負責發行並管理安全憑證以及訊息加密與解密的公開金鑰。作為公開金鑰基礎架構 (PKI) 的一部分，CA 會使用註冊機構 (RA) 檢驗數位證書請求者所提供的資訊。如果 RA 已確認請求者的資訊，CA 會發行憑證。

**cn** 一般名稱的 LDAP 別名。

**DN** 區別名稱。

**dn** 區別名稱的 LDAP 別名。

**DNS** 網域名稱系統。分散式名稱的解決方案軟體，能讓電腦依網域名稱找出 UNIX 網路或網際網路上的其他電腦。DNS 伺服器提供將主機名稱轉譯成網際網路位址的分散式、複製資料查詢服務。

**HTTP** 超文本傳輸協定。讓超文本文件透過網路傳輸的標準協定。Instant Messaging 伺服器使用 HTTP 支援本身與 Instant Messenger 用戶端之間的資料傳輸。

**Instant Messaging 多重訊號組合器** 改善了 Instant Messaging 伺服器的靈活性，只需要幾條連線至後端 Instant Messaging 伺服器，就能同時連線諸多用戶端。Instant Messenger 用戶端連線至多重訊號組合器而非 Instant Messaging 伺服器本身。當安裝於防火牆的公開端時，多重訊號組合器能保護使用者資料庫免於入侵，讓 Instant Messaging 伺服器受防火牆保護。

**Instant Messaging 伺服器** 產品中後端伺服器程序，處理透過 Instant Messaging 多重訊號組合器從 Instant Messenger 用戶端傳入的指令。Instant Messaging 伺服器也會與 LDAP 伺服器通訊以認證 Instant Messaging 使用者。請參閱 Instant Messaging 多重訊號組合器。

**Instant Messenger** 可讓使用者傳送及接收即時訊息與警示的 Instant Messaging 用戶端。

**Java applet** 一種以 Java 撰寫的小型應用程式，可連同網頁一起傳送至使用者瀏覽器。Java applet 不需要將使用者請求傳送回伺服器就能執行工作。Instant Messenger 用戶端是 Java applet。

**Java Web Start** 一種網路應用程式的啟動程式。使用 Java Web Start 時，只要按一下超文本連結即可啟動應用程式。假如應用程式未存放在您的電腦上，Java Web Start 會自動下載並快取至您的電腦。應用程式一旦下載後，即可透過桌面圖示或連結啟動。無論使用哪一種方法啟動應用程式，都會出現最新版本的應用程式。

**LDAP** 輕量級目錄存取協定。LDAP 是用於儲存、擷取、分佈目錄資訊的協定。

**LDAP 伺服器** 軟體伺服器，可維護 LDAP 目錄與對目錄的服務查詢。Sun Directory Service 與 Netscape Directory Service 是 LDAP 伺服器的實作。

**plug-in** 一種用來顯示或執行網頁內容的瀏覽器編碼延伸。Plug-in 能讓瀏覽器顯示其原本無法顯示的網頁內容元素。

**sn** 姓氏的 LDAP 別名。

**SSL** Secure Sockets Layer (安全套接層，SSL) 是開放的非專利安全協定，供用戶端與伺服器之間進行認證與加密通訊。Instant Messaging 支援伺服器對伺服器的 SSL。

**Sun ONE Portal Server** 一種軟體產品，能讓遠端使用者在安全管制下存取其組織內部網路，並透過網際網路存取各項服務。此外還能夠建立安全的網際網路入口網站，並為目標族群如員工、事業夥伴或一般大眾提供對內容、應用程式及資料等的存取。

**目錄服務** 資訊的邏輯集中儲存庫。Instant Messaging 伺服器在使用者認證上要依靠目錄服務。請參閱 [LDAP](#)。

**好友** 請參閱聯絡人。

**伺服器程序** 作業系統所設定完備的全功能執行環境。每個應用程式的實例通常會以分別的程序執行。

**防火牆** 具有特殊安全預防措施的專用閘道機器，用於服務外部網路，特別是網際網路、連線與撥接登入線路。將一組管理不太嚴謹的機器保護在防火牆之後，以免來自防火牆外不受歡迎的存取。設定完備的全功能執行環境。每個應用程式的實例通常會以分別的程序執行。

**使用者 ID** 使用者識別代號。識別系統中使用者的唯一字串。也稱為 userid。

**協同伺服器** 請參閱協作伺服器。

**協作伺服器** 想要與您的伺服器通訊的伺服器，且您的伺服器也想與它通訊。也稱為協同伺服器。每個協作伺服器都會被指定一個符號名稱，是由字母與數字組成的字串。例如，coservern，其中 n 是數字。

**服務** 在 Windows NT 服務管理員之下執行的 Windows NT 程式。同樣，在啓動期間就能自動啓動這個程式。預設的 Windows 安裝已配置多種服務。其中一個範例為 DHCP 用戶端。Instant Messaging 伺服器安裝工具會配置兩種 Windows 服務：Sun ONE Connection Multiplexor 與 Sun ONE Instant Messaging 伺服器。

**狀態事件** 使用者狀態，包含使用者是否在線上。

**區別名稱** 指定目錄資訊樹中項目唯一位置的屬性與值，中間以逗點分隔。通常簡稱爲 DN。

**聊天** Instant Messaging 伺服器的即時訊息版本，聊天是一種即時性的交談功能，可幫助使用者完成專案、解答客戶問題，乃至於完成其他時效性高的指派工作。聊天階段作業可以視需要開關聊天室，也可以在預建的會議室中進行。

**新聞頻道** 新聞頻道是指用來發佈及共享資訊的論壇。使用者可憑喜好來訂閱新聞頻道，以收看最新消息。新聞頻道中的資訊通常是透過 URL 自動發佈，或者由具備適當權限的使用者發佈。管理員會就使用者所需指派新聞頻道，並決定新聞頻道的資訊閱覽或發佈權限，藉此控制新聞頻道的存取活動。

**新聞頻道清單** 即新聞頻道清單視窗，其中顯示您目前訂閱的所有新聞頻道。各新聞頻道均以單獨的標籤顯示。

**會議室** 預先建立的聊天室，由管理員或具有 sysRoomsAdd 特殊權限的另一使用者來配置，他們也能決定哪些使用者可以檢視並存取會議室。

**認證** 驗證使用者憑證的程序。在私人或公用電腦網路中（包括網際網路），認證通常透過使用登入 ID 與密碼來完成。知道密碼則被假設爲使用者肯定受到認證。

**輪詢** Instant Messenger 的輪詢功能可讓您向多位使用者輪流詢問同一個問題。您只要將問題及可能解答傳給已選取的使用者，讓對方選取答案進行回覆即可。

**憑證** 用於識別 Instant Messaging 伺服器的電子文件，以及與其相關的公開金鑰。Sun ONE Instant Messaging 支援 Instant Messaging 伺服器之間的證書交換。交換的證書對個人使用者而言爲透明。

**聯絡人** 聯絡人是使用者傳送與接收即時訊息的 LDAP 使用者或群組。在其他即時訊息環境中也稱爲「好友」。

**聯絡人清單** Instant Messenger 中使用者的所有聯絡群組清單。

**聯絡群組** 使用者所維護的聯絡人清單。實際清單資料儲存於 Instant Messaging 伺服器上。

**警示** 使用者聯絡人立即接收為快顯訊息的通知。如果已選取「顯示訊息狀態」的選項，當訊息已讀取時會通知寄件者。



# 索引

## I

- Instant Messaging 多重訊號組合器連接埠號碼參數 20
- Instant Messaging 伺服器主機名稱參數 20
- Instant Messaging 伺服器連接埠號碼參數 20
- Instant Messaging 伺服器網域名稱參數 20

## J

- JNLP mime 類型  
Solaris 39

## L

- LDAP  
Windows 基本 DN 51
- Linux  
解除安裝伺服器 50

## M

- mime 類型檔案  
Solaris 39  
疑難排解提示 46

## N

- Netlet IM 連接埠號碼參數 21

## S

- Solaris  
一般自訂檔案 29, 50  
指令行升級 34  
指令行安裝 28  
解除安裝伺服器 50

## U

- UNIX  
指令行升級 34  
指令行安裝 28

## W

Windows

解除安裝伺服器 52

## 一畫

一般自訂檔案

Solaris 29, 50

## 五畫

代理伺服器設定，疑難排解 46

## 六畫

多重訊號組合器

配置 20

多重訊號組合器連接埠號碼

連接埠號碼

多重訊號組合器 20

安全模式參數 21

安裝

摘要 16

安裝目錄參數 20

## 七畫

伺服器

啓用爲多重訊號組合器 20

伺服器安裝摘要 16

## 九畫

指令行升級

Solaris 34

UNIX 34

指令行安裝

Solaris 28

UNIX 28

指派 Instant Messaging 服務至現有的使用者參數 20

## 十畫

配置

多重訊號組合器 20

## 十一畫

停用伺服器參數 20

參數

Instant Messaging 多重訊號組合器連接埠號碼 20

Instant Messaging 伺服器主機名稱 20

Instant Messaging 伺服器連接埠號碼 20

Instant Messaging 伺服器網域名稱 20

Netlet IM 連接埠號碼 21

安全模式 21

安裝目錄 20

指派 Instant Messaging 服務至現有的使用者 20

停用伺服器 20

遠端 Instant Messaging 伺服器主機名稱 20

基本 DN

Windows LDAP 目錄 51

連接埠號碼

伺服器 20

## 十三畫

解除安裝

Linux 伺服器的用法說明 50

Solaris 伺服器的用法說明 [50](#)

Windows 伺服器的用法說明 [52](#)

## 十四畫

疑難排解

mime 類型檔案 [46](#)

代理伺服器設定 [46](#)

遠端 Instant Messaging 伺服器主機名稱參數 [20](#)

## 節 十四畫